
Occupy till I come
佔領直到我來”

September 20, 2020
Kay Lin



SHANAH TOVAH UM'TUKAH

May you have a good and
sweet New Year

Luke 路加福音19：11-16

❖ **11** 眾人正在聽見這些話的時候，耶穌因為將近耶路撒冷，又因他們以為神的國快要顯出來，就另設一個比喻，說：**12** 有一個貴胄往遠方去，要得國回來，**13** 便叫了他的十個僕人來，交給他們十錠（錠：原文作彌拿約銀十兩）銀子，說：你們去作生意，直等我回來。**14** 他本國的人卻恨他，打發使者隨後去，說：我們不願意這個人作我們的王。**15** 他既得國回來，就吩咐叫那領銀子的僕人來，要知道他們做生意賺了多少。**16** 頭一個上來，說：主阿，你的一錠銀子已經賺了十錠。

Luke 路加福音19：17-21

❖ **17** 主人說：好！良善的僕人，你既在最小的事上有忠心，可以有權柄管十座城。**18** 第二個來，說：主阿！你的一錠銀子，已經賺了五錠。**19** 主人說：你也可以管五座城。**20** 又有一個來說：主阿，看哪，你的一錠銀子在這裡，我把他包在手巾裡存著。**21** 我原是怕你，因為你是嚴厲的人；沒有放下的，還要去拿；沒有種下的，還要去收。

Luke 路加福音19：22-26

❖ **22** 主人對他說：你這惡僕，我要憑你的口定你的罪。你既知道我是嚴厲的人，沒有放下的，還要去拿，沒有種下的，還要去收，**23** 為甚麼不把我的銀子交給銀行，等我來的時候，連本帶利都可以要回來呢？**24** 就對旁邊站著的人說：奪過他這一錠來，給那有十錠的。**25** 他們說：主阿，他已經有十錠了。**26** 主人說：我告訴你們，凡有的，還要加給他；沒有的，連他所有的也要奪過來。

Occupy (pragmateuomai)

- ❖ 你們去作生意 do business
- ❖ 繼續工作,保持忙碌 Keep busy
- ❖ 佔有或佔領 take-over

U.S Census美國人口普查局:三分之一的美國人表現出臨床抑鬱和焦慮的跡象

- ❖ 1.他們害怕生病。 They are afraid to be sick
- ❖ 2.由於封鎖而造成的財務困難。 Financial difficulties during COVID
- ❖ 3.缺乏社區和團契。 Lack of community and fellowship
- ❖ 4.為失去親友而悲痛。 Loss of loved ones.
- ❖ 5.缺乏運動和陽光。 Lack of exercise and sunshine
- ❖ 6.許多壞消息。 Lots of bad news.

2Corinthians歌林多後書 4：7-8

- ❖ 7 我們有這寶貝放在瓦器裡，要顯明這莫大的能力是出於神，不是出於我們。8 我們四面受敵，卻不被困住；心裡作難，卻不至失望；
- ❖ 7 But we have this treasure in jars of clay, to show that the surpassing power belongs to God and not to us. 8 We are afflicted in every way, but not crushed; perplexed, but not driven to despair;

僕人的比喻 Parable of the Servant

- ❖ 貴冑就是耶穌 Jesus is the nobleman
- ❖ 我們這些信靠祂的人就是他的僕人 Believers are the servants
- ❖ 不是一個能力的考驗卻是一個忠心和勤奮的考驗。
Not a test of ability but of faithfulness and diligence

權柄Authority

John 約翰福音10:10

❖ 盜賊來，無非要偷竊，殺害，毀壞；我來了，是要叫羊（或作：人）得生命，並且得的更豐盛。 The thief cometh not, but for to steal, and to kill, and to destroy: I am come that they might have life, and that they might have it more abundantly.

Ephsians 以弗所書2:10

- ❖ 我們原是他的工作，在基督耶穌裡造成的，為要叫我們行善，就是神所預備叫我們行的。
- ❖ For we are his workmanship, created in Christ Jesus unto good works, which God hath before ordained that we should walk in them.

為什麼基督徒沒有使用自己的權柄Why we do not take up our authority?

1. 受騙了We are deceived
2. 懶惰Laziness
3. 害怕Afraid- 提摩太后書2Timothy 1:7
4. 邪惡Evil 馬太 Matthew 24 : 45-50

2Timothy 提摩太后書1：7

- ❖ 因為神賜給我們，不是膽怯的心，乃是剛強、仁愛、謹守的心。
- ❖ For God hath not given us the spirit of fear; but of power, and of love, and of a sound mind.

不要閒著Occupy (pragmateuomai)

❖ 不要閒著。要忙著做主人的事
Don't be idle. Be about your
master's business

Sawyer Hagberg



Occupy
pragmateuomai 佔有,
佔領





主人說：好，你這又良善又忠心的僕人，你在不多的事上有忠心，我要把許多事派你管理；可以進來享受你主人的快樂。

23 His lord said unto him, Well done, good and faithful servant; thou hast been faithful over a few things, I will make thee ruler over many things: enter thou into the joy of thy lord.

馬太福音 Matthew 25:23

有關其他幫助和資源，請寫信至：

基督徒之家伯特利教會

HOC Bethel Church

1147 E. Philadelphia Street, Ontario, CA
91761

討論題 Discussion questions

- ❖ 你為什麼禱告？ Why do you pray?
- ❖ 你今天對於禱告有新的認識嗎？ Have you learned anything new about prayer?
- ❖ 撒旦從你身上偷了什麼？ What has satan stolen from you?
- ❖ 你對他如何反應呢？ What are you doing about it?
- ❖ 在你的生命中你是一個主動的人還是被動的人？ Are you a proactive person in your life or are you a passive person?
- ❖ 您是否明智地使用了你的權柄？ Are you using your authority wisely?